

388202



P.- 47.009

1409

**Memoria descriptiva**

SECCION FONCA
CLASIFICACION
CLASE <u>B24</u>
SUBCLASE <u>c</u>

para solicitar PATENTE DE INVENCION por 20 años

a nombre de GEBR. BOHLER & CO., AKTIENGESELLSCHAFT

entidad / ~~de nacionalidad~~ austríaca

con domicilio en Elisabethstr. 12, Viena, Austria.

por: "UN PROCEDIMIENTO Y UN DISPOSITIVO PARA LA LIMPIEZA  
CONTINUA DE LA SUPERFICIE DE UN MATERIAL DE FORMA -  
CONTINUA, ESPECIALMENTE ALAMBRE"  
(Clase Internacional B24c B21f)

388202

FBI



5 El invento se refiere a un procedimiento y un dispositivo para limpiar continuamente la superficie - de un producto de forma continua, especialmente de alambre. Para este fin es conocido ya tirar del producto o del alambre haciéndolo pasar a través de un abrasivo - granulado existente en una caja sometida a movimiento. El abrasivo, por ejemplo, granalla de acero, corindón, raspaduras de metal duro o similares, se emplea a este particular en estado seco, y se ha comprobado que se -  
10 requiere la disposición de medios adicionales, tales como, por ejemplo, discos téctiles o de cuero, cepillos y otros, para eliminar las raspaduras todavía adheridas.

15 Se ha descubierto ahora que es posible ahorrarse de manera sencilla estos medios, y conseguir no obstante una limpieza total del material, especialmente del alambre, por ejemplo, después de procesos de recocido o de desoxidación por baño químico, en una sola etapa de trabajo.

20 De acuerdo con el procedimiento conforme al invento para la limpieza continua de la superficie de un material de forma continua, especialmente de alambre, haciéndose pasar el material o el alambre a través de una caja en movimiento, llena de un abrasivo granulado, consiste la característica en que el abrasivo granulado  
25 se rocía o humedece constantemente con un líquido, preferentemente agua, evacuándose las raspaduras de la caja sustancialmente con el líquido.

30 El dispositivo para la puesta en práctica - del procedimiento conforme al invento presenta una ca-

388202



5 ja en forma de tambor, soportada de manera giratoria en sentido aproximadamente horizontal y provista de aberturas a manera de cedazo, y está caracterizado por el hecho de estar previstas paletas de arrastre para el abrasivo, distribuidas por la periferia de las paredes interiores de la caja, y en la parte superior de la caja, al menos un tubo pulverizador, una tobera pulverizadora o similares, para la humectación del abrasivo.

10 Conforme a otras características del dispositivo, la caja está soportada axialmente en sus lados frontales, y las aberturas de paso para el material o el alambre están configuradas, a manera de canales dispuestos preferentemente de manera centrada, en los pivotes de soporte, estando previsto un tubo de empalme para aire comprimido, que desemboca en la abertura de salida en contra de la dirección de tiro. Mediante el chorro de aire comprimido se consigue, de manera sencilla, mantener la abertura de salida libre de abrasivo y, al mismo tiempo, secar el material de forma continua.

15

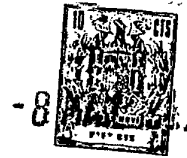
20

El invento será explicado seguidamente de manera más detallada a base del dibujo, que representa un ejemplo de realización del dispositivo, mostrando la fig. 1, en una representación esquemática, un dispositivo para la limpieza de alambre, con los rodillos de guía para el alambre, la parte de tratamiento, inclusive el accionamiento, y el revestimiento que circunda a la caja. La fig. 2 representa una sección longitudinal a través de la parte de tratamiento, representada en forma acortada, y la fig. 3, una sección según la línea

25

30

388202



III-III en la fig. 2.

5 El dispositivo para la limpieza de alambre -  
representado en la fig. 1 tiene la misión de limpiar en  
una sola etapa de trabajo el alambre saliente a alta -  
velocidad de una instalación de decapado electrolítica,  
liberándolo del lodo de decapado adherido de manera ex  
traordinariamente tenaz, a cuyo particular se exige el  
máximo a tal limpieza, en atención a un cobreado si-  
guiente inmediatamente.

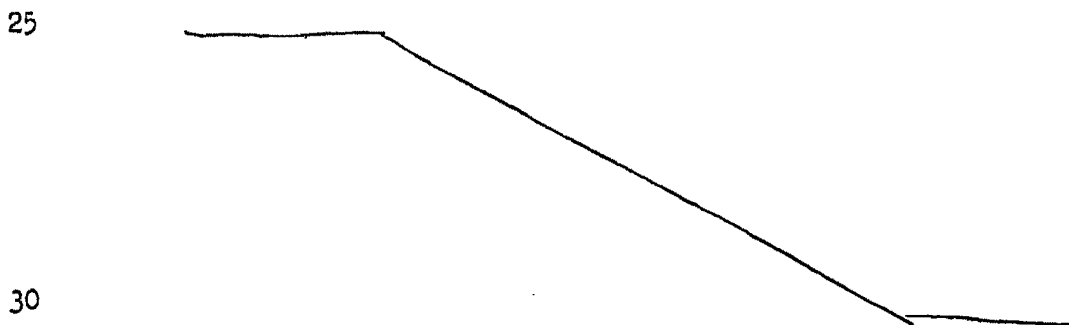
10 El alambre a limpiar es hecho pasar en la di  
rección de la flecha a través de la caja 6, dispuesta  
entre los rodillos de guía 1,2 para el alambre y pues-  
ta en rotación por el motor 3, a través del piñón 4 y  
del disco de cadena 5. La caja 6, de forma de tambor y  
15 perforada a manera de cedazo, está provista en sus pa-  
redes interiores de varias paletas de arrastre 7 y, por  
sus lados frontales 8, 9, se halla soportada axialmente  
sobre pivotes de soporte 12, 13, mediante los cubos 10  
y los casquillos 11. Los pivotes de soporte 12, 13 es-  
20 tán fijados en las chapas de alma 14, 15 de forma de -  
vigas, y presentan canales 16, 17 que sirven como aber-  
turas de paso para el alambre. En el pivote de soporte  
13 está previsto un tubo de empalme 18 para aire compri-  
mido, que desemboca oblicuamente en el canal 17, o sea,  
25 en contra de la dirección de tracción; además está atra-  
vesado por el tubo de empalme 19 que sirve como conduc-  
ción de alimentación del líquido al tubo pulverizador  
20.

30 Tal como puede verse en la fig. 3, parte de  
la pared 6' de la caja está realizada en forma que pue



de ser abierta y fijada mediante el cierre de hebilla 21, con objeto de hacer posible un acceso fácil al interior de la caja y el llenado de la misma con el abrasivo. Como abrasivos pueden considerarse materias duras granuladas de las clases más diversas, por ejemplo, piedra pómez, escoria de altos hornos, gravilla y otras, debiendo la granulación estar ajustada al tamaño de las aberturas a manera de cedazo en las paredes de la caja. El abrasivo que rodea al alambre es mantenido continuamente en circulación por las paletas de arrastre 7, - que pueden estar dispuestas también, por ejemplo, de manera helicoidal, y es rociado constantemente con líquido desde el tubo pulverizador 20. Como líquido se emplea preferentemente agua, si bien en determinados casos pueden ser convenientes también soluciones acuosas, disolventes orgánicos u otros líquidos. En la fig. 1 se aprecia que el revestimiento 22 que circunda a la parte de tratamiento presenta un fondo inclinado y una salida 23 en su extremo, para evacuar del dispositivo el líquido cargado con las raspaduras.

La presente solicitud, que corresponde a la presentada en Austria, el 13 de Febrero de 1970, bajo el Nº A 1300/70, se acoge a los beneficios del Artículo 51 del vigente Estatuto sobre Propiedad Industrial.



- 8 MAR. 1971



## REIVINDICACIONES

5

Los puntos de invención propia y nueva, que se presentan para que sean objeto de esta solicitud de Patente de Invención en España, por VEINTE años, son - los siguientes:

10

1.- Un procedimiento para la limpieza continua de la superficie de un material de forma continua, especialmente alambre, para lo cual el material o el alambre es hecho pasar a través de una caja puesta en movimiento y llena de un abrasivo granulado, caracterizado porque el abrasivo granulado es rociado o humedecido continuamente con un líquido, preferentemente agua, siendo evacuadas las raspaduras desde la caja sustancialmente con el líquido.

15

20

2.- Un dispositivo para la puesta en práctica del procedimiento de acuerdo con la reivindicación 1, con una caja de forma de tambor, soportada de manera giratoria en sentido aproximadamente horizontal y provista de aberturas a manera de cedazo, caracterizado por que están previstas paletas de arrastre para el abrasivo, distribuidas por la periferia de las paredes interiores de la caja, y para la humectación del mismo, al menos un tubo de pulverización, una tobera de pulverización o similares, en la parte superior de la caja.

25

30

3.- Un dispositivo de acuerdo con la reivindicación 2, caracterizado porque la caja está soportada

5.3.71

*hij.*

388202

-8 MAR



5

axialmente en sus paredes frontales, y porque las aberturas de paso para el material o el alambre están realizadas preferentemente como canales dispuestos centralmente en los pivotes de soporte, estando previsto un tubo de empalme para aire comprimido, que desemboca en la abertura de salida, en contra de la dirección de tracción.

10

4.- Un procedimiento y un dispositivo para la limpieza continua de la superficie de un material de forma continua, especialmente alambre.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en el dibujo que se acompaña y con los fines que se han especificado.

15

Esta Memoria consta de siete hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid,

P.A.

-8 MAR 1911

Alberto de  
Por Poder

5.3.71  
MCL

*Mf.*

388202

P47009

GEBR. BOHLER & CO. AKTIENGESELLSCHAFT

I/I



FIG. 1

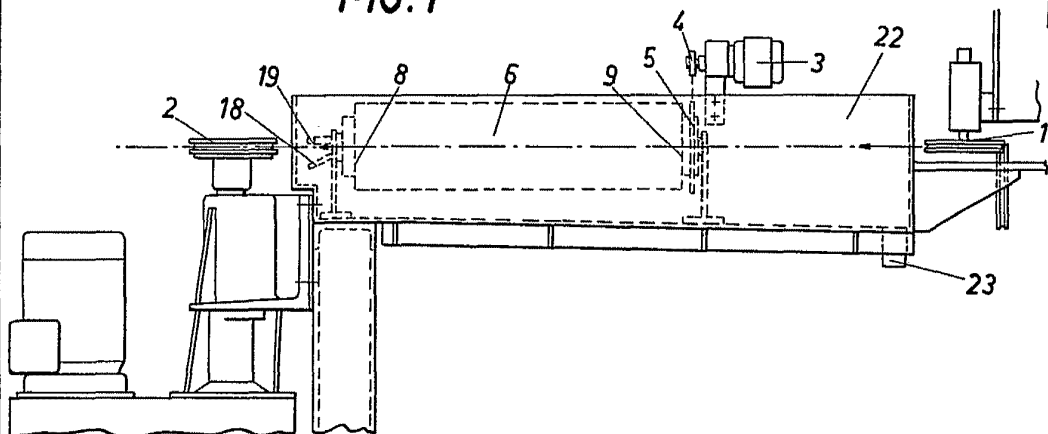


FIG. 2

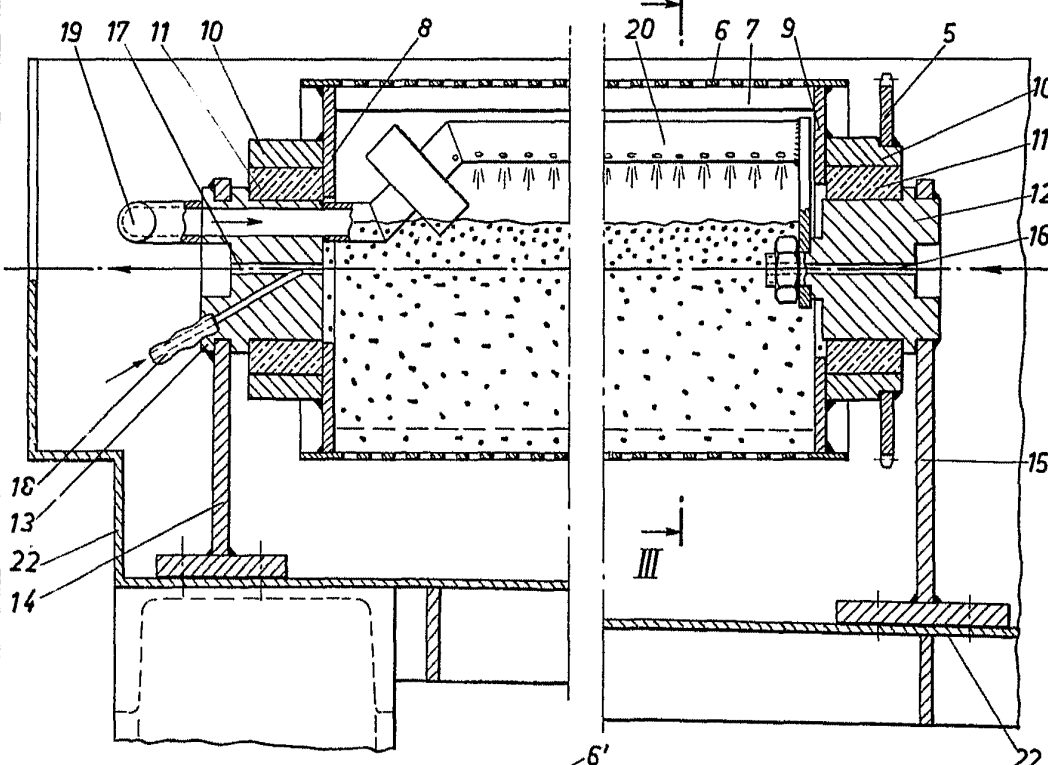
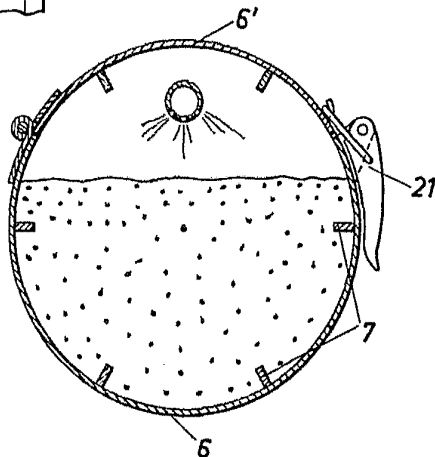


FIG. 3



Alberto de ...  
Per Power